

## **Vorlage**

an den Haushalts- und Finanzausschuß

Entwurf des Haushaltsgesetzes 1994

**Einzelplan 05 - Kultusministerium**  
- Drucksache 11/5900 -



**Bericht über das Ergebnis der Beratungen**  
**des Sportausschusses**

**Berichterstatter**      Abgeordneter Hans Rohe    SPD

### **Beschlußempfehlung**

Den im Einzelplan 05 - Kultusministerium - enthaltenen und im 16. Landessportplan (Beilage 05 zu Einzelplan 05) darüber hinaus zusammengefaßten Sportfördermitteln des Landes Nordrhein-Westfalen wird mit den aus dem Bericht ersichtlichen Änderungen zugestimmt.

## **Bericht**

### **A      Beratungsverfahren**

Der Sportausschuß hat in seinen Sitzungen am 27. September, 4. Oktober und 22. November 1993 die im 16. Landessportplan zusammengefaßten mittelbaren und unmittelbaren Sportfördermittel des Landes Nordrhein-Westfalen und § 23 des Entwurfes des Gemeindefinanzierungsgesetzes - GFG 1994 (Zuweisungen zu Sportstättenbauten) - Drucksache 11/5902 - beraten.

Der Landessportplan enthält eine Zusammenstellung der in den Einzelplänen 03, 05, 06, 07, 10 und 20 veranschlagten Haushaltsmittel zur Förderung des Sports.

Zur Erläuterung der Etatansätze übersandte der Kultusminister die Vorlage 11/2413.

In der Schlußsitzung am 22. November 1993 wurde über die in der Anlage dargestellten Anträge abgestimmt.

Der Sprecher der CDU-Fraktion erklärte zuvor, in der Vergangenheit seien Anträge und Deckungsvorschläge von der Mehrheitsfraktion immer abgelehnt worden. Seine Fraktion verzichte deshalb darauf, Anträge zu stellen. Die Vorschläge der SPD-Fraktion gingen zwar in die richtige Richtung, sie würden der Bedeutung des Sports jedoch nicht gerecht werden.

Der Sprecher der F.D.P.-Fraktion stellte in der mündlichen Begründung noch einmal die wesentlichen Überlegungen seiner Fraktion zu den gestellten Anträgen heraus.

Der Sprecher der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN beanstandete, daß im Haushaltsansatz noch immer 1 000 000 DM zur Vorbereitung der Olympia-Bewerbung bereitgestellt werden sollten, obwohl eine solche Bewerbung - wenn überhaupt noch - erst für das Jahr 2004 in Aussicht genommen werden könne.

Der SPD-Sprecher erklärte, seine Fraktion sei bereit, die Vorbereitungen für eine Olympia-Bewerbung weiter zu betreiben. Man dürfe dieses Fernziel nicht aufgeben. Vom Ansatz 1 000 000 DM seien bereits 400 000 DM durch Verpflichtungsermächtigungen gebunden. 600 000 DM stünden noch zur Verfügung, um weiterhin herausragende Sportveranstaltungen, die sich deutlich von normalen Meisterschaften des Veranstaltungskalenders abheben, in das Sportland Nordrhein-Westfalen zu holen.

Nach Abschluß der Beratungen zu § 23 des Entwurfs des GFG 1994 beschloß der Sportausschuß mit den Stimmen der Fraktion der SPD gegen die Stimmen der Fraktionen von CDU und F.D.P. in Abwesenheit der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, dem Ausschuß für Kommunalpolitik zu empfehlen, 2 000 000 DM aus Mitteln des Sportstättenbaus für Sportübungsleiter bereitzustellen.

## **B Gesamtabstimmung**

Der Sportausschuß hat den Entwurf des 16. Landessportplans in der Fassung der beschlossenen Änderungen sowie den § 23 Gemeindefinanzierungsgesetz - GFG 1994 (Zuweisungen zu Sportstättenbauten) mit der Stimmenmehrheit der Fraktion der SPD gegen die Stimmen der Fraktionen der CDU und F.D.P. bei Abwesenheit der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN angenommen.

Hans Rohe  
Vorsitzender

Anlage

**Änderungsanträge der Fraktionen  
im Sportausschuß  
zum Einzelplan 05**

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktionen)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
1.	F.D.P.	<p><b>Titel 05 810 Titelgruppe 90</b></p> <p>Vorbereitung der Bewerbung um die Ausrichtung von Olympischen Spielen im Ruhrgebiet</p> <p>Der Ansatz wird um 2 Mio DM gekürzt.</p>	<p>abgelehnt</p> <p>SPD nein CDU Enth. F.D.P. ja GRÜNE abwesend</p>
2.	F.D.P.	<p><b>Kapitel 05 810 Titelgruppe 60</b></p> <p>Der Ansatz wird um 2 Mio DM erhöht und soll der Förderung der Übungsarbeit in Sportvereinen dienen. Als Konsequenz aus dem Jahr des Ehrenamtes soll ein Teil dieses erhöhten Ansatzes der förmlichen Anerkennung ehrenamtlicher Tätigkeiten dienen. Ein dementsprechendes Konzept ist zu erstellen.</p>	<p>abgelehnt</p> <p>SPD nein CDU Enth. F.D.P. ja GRÜNE abwesend</p>

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktionen)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
3.	SPD	<p><b>Kapitel 05 810 Titel 684 60</b></p> <p>Ansatz Erhöhung 30 250 000 DM          Ansatz 1 030 000 DM          31 280 000 DM</p> <p><b>Begründung:</b></p> <p>Neufassung der Erläuterungen zu Titel 684 60</p> <p>1 a) Entwicklung Breitensport 1 350 000 DM          1 b) ABM 160 000 DM          1 c) Frauen 140 000 DM          2) Hochschulsport 1 350 000 DM          3) Leistungszentren/Olympiastützpunkte 1 400 000 DM          4) Trainerakademie Köln 240 000 DM          5) Leistungssport Behinderte 90 000 DM          6 a) LSB-Landestrainer 500 000 DM          6 b) Sportmedizinische Untersuchungen 300 000 DM          6 c) Talentsuche 300 000 DM          7) Übungsarbeit 19 000 000 DM          8) Schülersportgemeinschaften 3 860 000 DM          9) WFV-Sportschulen 2 000 000 DM          10) Luftsport 590 000 DM</p>	<p>angenommen</p> <p>SPD ja          CDU Enth.          F.D.P. nein          GRÜNE abwesend</p>
4.	SPD	<p><b>Kapitel 05 810 Titel 685 20</b></p> <p>Ansatz Verminderung 270 000 DM          Ansatz 20 000 DM          250 000 DM</p> <p><b>Begründung:</b></p> <p>Einsparung</p>	<p>angenommen</p> <p>SPD ja          CDU Enth.          F.D.P. nein          GRÜNE abwesend</p>

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktionen)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
5.	SPD	<p><b>Kapitel 05 810 Titelgruppe 90</b>  <b>Titel 547 90</b>  <b>Titel 685 90</b></p> <p>Ansatz alt 2 000 000 DM  Verminderung 1 000 000 DM  Ansatz neu 1 000 000 DM</p> <p><b>Begründung:</b>  Das Land unterstützt die Bewerbung des Ruhrgebiets um die Ausrichtung der Olympischen Spiele und entsprechende Maßnahmen zur Entwicklung des Sportlandes Nordrhein-Westfalen.</p> <p>Aus den Mitteln können auch Ausgaben für die Durchführung sonstiger sportbezogener Veranstaltungen und Maßnahmen bestritten werden, die der Bewerbung und Entwicklung des Sportlandes Nordrhein-Westfalen förderlich sind.</p>	<p>angenommen</p> <p>SPD ja  CDU Enth.  F.D.P. nein  GRÜNE abwesend</p>
6.	SPD	<p><b>Kapitel 05 810 Titel 539 10</b></p> <p>Ansatz alt 70 000 DM  Verminderung 10 000 DM  Ansatz neu 60 000 DM</p> <p><b>Begründung:</b>  Einsparung</p>	<p>angenommen</p> <p>SPD ja  CDU Enth.  F.D.P. nein  GRÜNE abwesend</p>

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktionen)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis									
7.	SPD	<p>Kapitel 05 810 Titel 893 10</p> <p><b>Zweckbestimmung:</b></p> <p>Zuschuß für die Errichtung eines Deutschen Sportmuseums in Köln.</p> <p>Verpflichtungsermächtigung</p> <p>1995: 3 500 000 DM 1996: 3 500 000 DM</p> <table border="0" data-bbox="678 627 798 1590"> <tr> <td>Ansatz</td> <td>alt</td> <td>0 DM</td> </tr> <tr> <td>Erhöhung</td> <td></td> <td>1 000 000 DM</td> </tr> <tr> <td>Ansatz</td> <td>neu</td> <td>1 000 000 DM</td> </tr> </table> <p><b>Begründung:</b></p> <p>Der Bund hat erkennen lassen, daß er sich an der Finanzierung der Errichtung des Deutschen Sportmuseums (Gesamtkosten veranschlagt: 26 700 000 DM) beteiligen wird (Entwurf des Haushalts 1994: VE 7 200 000 DM), so daß der beschlossene Landesanteil bereitgehalten werden muß.</p>	Ansatz	alt	0 DM	Erhöhung		1 000 000 DM	Ansatz	neu	1 000 000 DM	<p>angenommen</p> <p>SPD ja CDU Enth. F.D.P. nein GRÜNE abwesend</p>
Ansatz	alt	0 DM										
Erhöhung		1 000 000 DM										
Ansatz	neu	1 000 000 DM										



Finanzministerium  
des Landes Nordrhein-Westfalen

Vorlage an den  
Haushalts- und Finanzausschuß  
des Landtags

Anlagen zu Vorlagen 11/2612  
11/2613  
11/2614  
11/2615 B/1

Änderungen im Entwurf des Haushaltsplans 1994

Einzelplan 05: Kultusministerium

Anlage: Änderungen in den Haushaltsansätzen

Kapitel Titel	Zweckbestimmung (Änderungen sind unterstrichen)	Ansatz nach dem Entwurf DM	mehr weniger DM	(+) (-)	Neuer Ansatz DM
<u>05 030</u>	<u>Allgemeine überregionale Finanzie-</u> <u>rungen</u>				
685 30	Anteiliger Zuschuß des Landes für die Stiftung Preussischer Kulturbesitz	12.600.000	- 100.000		12.500.000
<u>05 130</u>	<u>Landesinstitut für Internationale</u> <u>Berufsbildung, Solingen</u>				
513 10	Rundfunk-, Post- und Fernmeldegebühren	10.000	+ 5.000		15.000
527 10	Reisekostenvergütungen für Dienst- reisen	30.000	+ 10.000		40.000
	Titelgruppe 60 Maßnahmen der Zusammenarbeit mit Ent- wicklungsländern und sonstigen Partner- ländern				
685 60	Sonstige Zuschüsse für laufende Zwecke im Inland	430.000	+ 135.000		565.000
	<u>Erläuterungen:</u> Mehr entsprechend den erweiterten Aufgaben des Landesinstituts.				

Kapitel Titel	Zweckbestimmung (Änderungen sind unterstrichen)	Ansatz nach dem Entwurf DM	mehr weniger DM	(+) (-)	Neuer Ansatz DM
<u>05 300</u>	<u>Schulen gemeinsam</u>				
527 10	Reisekostenvergütungen für Dienst- reisen	9.300.000	- 6.165.000		3.135.000
	<u>Haushaltsvermerk:</u> Siehe Vermerk zu Titel 527 30				
	<u>Erläuterungen:</u> Die Ausgaben für Schulwanderungen und Schulfahrten sind ab 1994 bei Titel 527 30 veranschlagt.				
527 30 (neu)	Reisekostenvergütungen für Schul- wanderungen und Schulfahrten	-	+ 6.165.000		6.165.000
	<u>Haushaltsvermerk:</u> Die Ausgaben dürfen bis zur Höhe der Einsparungen bei Titel 527 10 über- schritten werden.				
	<u>Erläuterungen:</u> Die Ausgaben waren bisher bei Titel 527.10 mitveranschlagt.				
653 10	Zuweisungen an Gemeinden (GV) für Förderschulen für Spätaussied- ler und Kinder ausländischer Arbeit- nehmer	400.000	- 100.000		300.000

Kapitel Titel	Zweckbestimmung (Änderungen sind unterstrichen)	Ansatz nach dem Entwurf DM	mehr weniger DM	(+) (-)	Neuer Ansatz DM
653 20	Zuweisungen an Gemeinden (GV) für die Anmietung von Ausbildungs- plätzen für das Berufsgrundschul- jahr Agrarwirtschaft	150.000	- 50.000		100.000
<u>05 710</u>	<u>Weiterbildung</u>				
	<u>Titelgruppe 70</u>				
	<u>Ergänzung der Zweckbestimmung:</u>				
	<u>Förderung der Arbeitnehmerweiter-</u>				
	<u>bildung sowie des 2. Weiterbildungs-</u>				
	<u>tages</u>				
<u>05 760</u>	<u>Bibliothekswesen</u>				
	<u>Titelgruppe 60</u>				
	<u>Zur Förderung des Bibliothekswesens</u>				
653 60	Sonstige Zuweisungen an Gemeinden (GV)	6.100.000	- 100.000		6.000.000
685 60	Sonstige Zuschüsse für laufende Zwecke im Inland	675.000	+ 100.000		775.000

Kapitel Titel	Zweckbestimmung (Änderungen sind unterstrichen)	Ansatz nach dem Entwurf DM	mehr weniger DM	(+) (-)	Neuer Ansatz DM
547 70	Titelgruppe 70 Landesbibliotheksaufgaben				
	Nicht aufteilbare sächliche Verwal- tungsausgaben	10.000	+ 200.000		210.000
	<u>Erläuterungen:</u> Mehr zur Sicherstellung der Erfüllung der Landesbibliotheksaufgaben.				
<u>05 810</u>	<u>Förderung des Sports</u>				
539 10	Prämien, Preise, Ehrengaben und Urkunden	70.000	- 10.000		60.000
685 20	Zuschüsse zur Durchführung von nationalen und internationalen Meisterschaften und sonstigen heraus- ragenden Sportereignissen in Nord- rhein-Westfalen, insbesondere im Jugend- bereich	270.000	- 20.000		250.000
893 10	Zuschuß für die Einrichtung eines Deutschen Sportmuseums in Köln	-	+ 1.000.000		1.000.000
	<u>Verpflichtungsermächtigung</u>				
	Ansatz bisher	-			
	Erhöhung	7.000.000			
	Ansatz neu	7.000.000			
	fällig 1995:	3.500.000			
	fällig 1996:	3.500.000			

Kapitel Titel	Zweckbestimmung (Änderungen sind unterstrichen)	Ansatz nach dem Entwurf DM	mehr weniger DM	(+) (-)	Neuer Ansatz DM
684 60	Titelgruppe 60 Zuwendungen und Sachausgaben zur Förderung des Sports				
	Sonstige Zuschüsse für laufende Zwecke im Inland	30.250.000	+ 1.030.000		31.280.000
	<u>Erläuterungen:</u>				
	1a) ... Entwicklung des Breitensports ..	<u>1.350.000 DM</u>			
	... 1c) ... Programm "Mehr Frauen und Mädchen im Sport"	<u>140.000 DM</u>			
	... 4) ...Frauenakademie Köln	<u>240.000 DM</u>			
	... 6b) ... sportmedizinische Unter- suchung ...	<u>300.000 DM</u>			
	6c) ... Talentsuche ...	<u>300.000 DM</u>			
	7) ... Übungsarbeit in Sport- vereinen, ...	<u>19.000.000 DM</u>			
	...				
	Zusammen:	<u>31.280.000 DM</u>			

Kapitel Titel	Zweckbestimmung (Änderungen sind unterstrichen)	Ansatz nach dem Entwurf DM	mehr weniger DM	(+) (-)	Neuer Ansatz DM
	Titelgruppe 90 Vorbereitung der Bewerbung um die Ausrichtung von Olympischen Spielen im Ruhrgebiet				
547 90	Nicht aufteilbare sächliche Verwal- tungsaufgaben	800.000	- 500.000		300.000
685 90	Sonstige Zuschüsse für laufende Zwecke im Inland	1.200.000	- 500.000		700.000
	Verpflichtungsermächtigung: 1.200.000 DM				
<u>05 820</u>	<u>Förderung der Museen, der Musik der bildenden Kunst und des Schrifttums</u>				
685 10	Zuschüsse an Sonstige im Inland zur Förderung von Einrichtungen zur Organisation überörtlicher kultureller Zusammenarbeit	350.000	+ 130.000		480.000
	<u>Ergänzung der Erläuterungen:</u> ... - zur Förderung der Landesarbeits- gemeinschaft für Soziokulturelle Zentren - zur Förderung der Gesellschaft für zeitgenössischen Tanz Nordrhein- Westfalen e.V., Köln				

Kapitel Titel	Zweckbestimmung (Änderungen sind unterstrichen)	Ansatz nach dem Entwurf DM	mehr weniger DM	(+) (-)	Neuer Ansatz DM
	Mehr wegen Ausweitung der Auf- gaben des Frauenkulturbüros NRW.				
	Der Satz "Ein Betrag von 80.000 DM wurde nach Titel 685 90 verlagert" wird gestrichen.				
	Titelgruppe 60 Musikpflege und Musikerziehung				
685 60	Zuschüsse an sonstige Träger für Orchester, Musikschulen und Musikpflege	17.020.000	+ 70.000		17.090.000
	<u>Erläuterungen:</u>				
	4.3.2. Leistungsstarke Laienmusik- vereine sowie Chöre	<u>660.000 DM</u>			
	4.3.3. Laienmusikfeste und Laien- musikwettbewerbe	<u>100.000 DM</u>			
	....				
	Zusammen:	<u>17.090.000 DM</u>			

Kapitel Titel	Zweckbestimmung (Änderungen sind unterstrichen)	Ansatz nach dem Entwurf DM	mehr weniger DM	(+) (-)	Neuer Ansatz DM
685 80	Titelgruppe 80 Förderung literarischer Zwecke  Sonstige Zuschüsse für laufende Zwecke im Inland  <u>Erläuterungen:</u> .... 4. Zur Förderung der Literaturbüros NW e.V. und des Literaturhauses in Bonn <u>450.000 DM</u>  .... 6. Sonstige Maßnahmen <u>70.000 DM</u>  Zusammen <u>815.000 DM</u>	780.000	+ 35.000		815.000
685 90	Titelgruppe 90 Projektbezogene allgemeine Kultur- förderung  Sonstige Zuschüsse für laufende Zwecke im Inland  <u>Erläuterungen:</u> Der Satz "In dem Ansatz ist die Ver- lagerung von 80.000 DM für sozio- kulturelle Zwecke aus Titel 685 10 berücksichtigt" wird gestrichen.	1.000.000	- 80.000		920.000

Kapitel Titel	Zweckbestimmung (Änderungen sind unterstrichen)	Ansatz nach dem Entwurf DM	mehr weniger DM	(+) (-)	Neuer Ansatz DM
05 830	<u>Förderung von Theater, Film und Bild</u>				
653 20	Zuweisungen für die Westfälische Schauspielschule Bochum	757.500	+ 100.000		857.500
	<u>Erläuterungen:</u> Mehr zum Ausgleich von Kosten- steigerungen.				
682 10	Zuschuß an die neue Schauspiel-GmbH in Düsseldorf	18.094.200	- 350.000		17.744.200
	<u>Abschluß Einzelplan 05</u>				
	Einnahmen:	120.022.800	-		120.022.800
	Ausgaben:	14.255.515.000	+ 1.005.000		14.256.520.000
	Verpflichtungsermächtigungen:	50.513.000	+ 7.000.000		57.513.000